



User Manual

EN / DE / ES / IT / FR / RU / JP

Thank you for choosing the Mini PC
Please read this User Manual carefully and keep it for future reference.

Vielen Dank, dass Sie sich für Mini PC
Bitte lesen Sie das Benutzerhandbuch sorgfältig durch und bewahren Sie es zum späteren
Nachschlagen gut auf!

Gracias por elegir los productos Mini PC
Lee atentamente este manual de usuario y guárdalo para futuras consultas.

Grazie per aver scelto i Mini PC
Si prega di leggere attentamente il manuale d'uso e di conservarlo per riferimenti futuri.

Merci d'avoir choisi un Mini PC
Veuillez lire attentivement ce manuel d'utilisation et le conserver pour référence ultérieure.

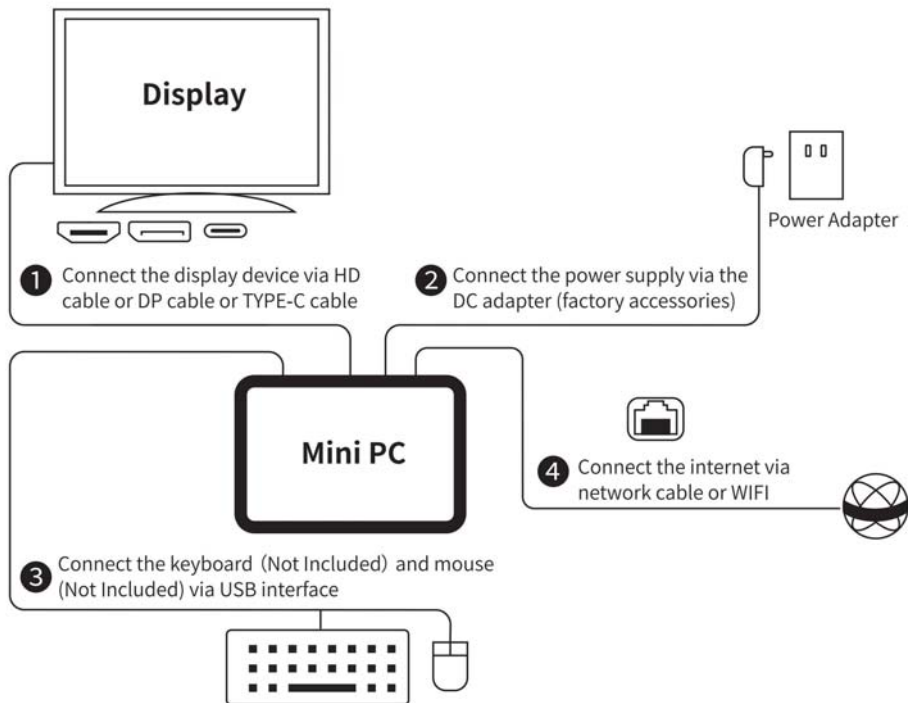
Благодарим вас за выбор Mini PC
Пожалуйста, внимательно прочитайте руководство пользователя и сохраните его для
дальнейшего использования.

この度は Mini PC をお買い上げいただき、誠にありがとうございます。
取扱説明書をよくお読みの上、正しくお使いください。お読みになった後はいつでも見るこ
のできる場所に保管してください。

CONTENTS

◇ English Instructions.....	01-03
◇ Deutsches Benutzerhandbuch.....	04-06
◇ Instrucciones en español.....	07-09
◇ Istruzione in italiano.....	10-12
◇ Instructions en français.....	13-15
◇ Инструкция на русском языке.....	16-18
◇ 日本語版取説.....	19-21

Quick installation



[RAM and SSD Installation (This operation should be performed when the power is disconnected)]

DDR SDRAM Installation

1. Align the DDR SDRAM module with the RAM slot, then gently push the module into the slot at a 30° angle.
2. Press the module down until the DDR SDRAM is secured by the safety arms at both ends of the RAM slot.

SSD Installation

1. Align the plug of the SSD and that of the M.2 slot on the motherboard, then gently push the SSD in.
2. Press the other end down and use screws to fix it in place.



To ensure safety and avoid hazards, we strongly recommend that you use the original power adapter for power supply.

【Precautions for Use】

In order to continuously improve the user experience, we may occasionally update applications and firmware.

- Do not use strong chemical solvents to clean the product, and we recommend you wipe it with a soft cloth.
- Please keep this product away from fire.
- Please do not try to open the case or perform repairs yourself, if a failure occurs, please contact customer service.
- When cleaning the electronic product, please keep it dry and be cautious of electric shocks.
- Please check whether any cables or plugs are worn or damaged.
- Do not dispose of the product carelessly, be mindful to protect the environment.
- Ideal working environment temperature: 10°C-45°C; humidity: 30%-85%.
- Ideal storage environment temperature: -20°C-60°C; humidity: 10%-90%.

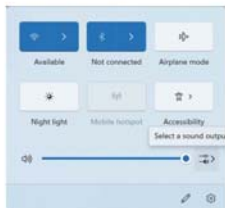
【Switching the Audio Playback Device in Windows】

If your PC is connected to multiple audio playback devices (eg. speakers, headphones, Bluetooth headset, monitors with built-in speakers, etc) simultaneously, you will need to choose one of them for audio playback.

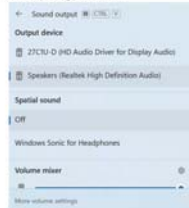
1. Simply click the sound icon in your notification area (also known as the “system tray”).



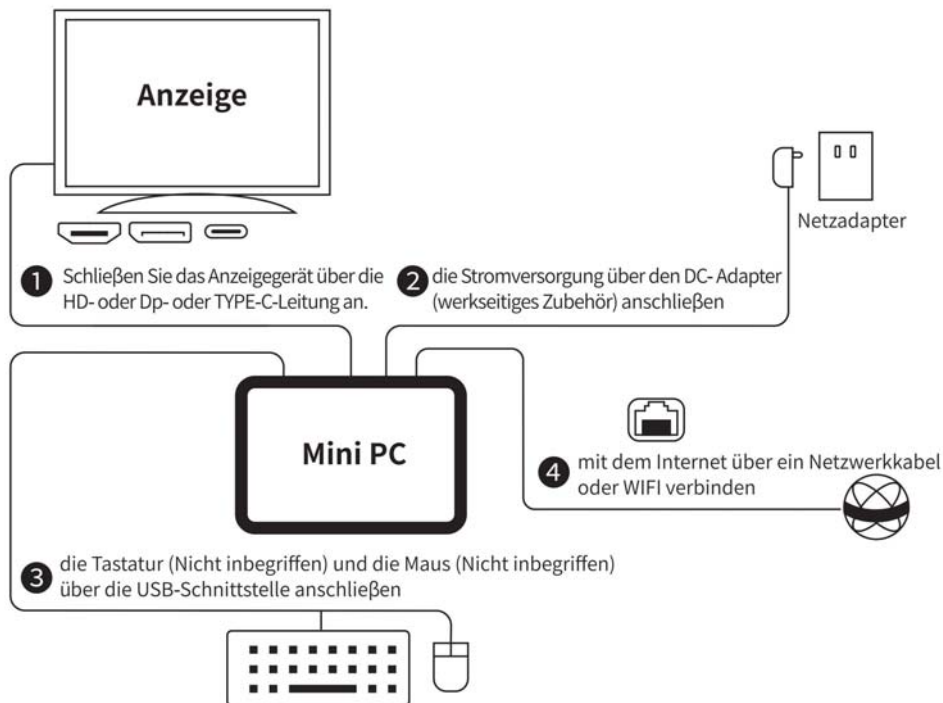
2. Click “Select playback device”



3. Choose a device from the list for audio playback.



Schnellinstallation



【RAM-und SSD-Installation (bei diesem Vorgang sollte die Stromversorgung ausgeschaltet sein)】

DDR-Speicher-Installation

1. Richten Sie das Speichermodul auf die Rille des Speichersteckplatzes aus, setzen Sie den Speicher in einem 30°-Winkel ein und schieben Sie das Modul hinein.
2. Drücken Sie ihn nach unten, bis die RAM-Riegel an beiden Enden des Speichersteckplatzes den Speicher verankern.

SSD-Karte-Installation

1. Richten Sie die Kerbe an der SSD auf den M.2-Steckplatz auf der Hauptplatine aus und schieben Sie die SSD hinein.
2. Drücken Sie das andere Ende nach unten und befestigen Sie es mit Schrauben.



Um die Sicherheit der Stromversorgung zu gewährleisten und potenzielle Sicherheitsrisiken zu vermeiden, wird es empfohlen, für die Stromversorgung des Geräts das originale Standard-Netzadapter zu verwenden.

[Vorsichtsmaßnahmen]

Um das Benutzererlebnis ständig zu verbessern, aktualisieren wir möglicherweise gelegentlich die Anwendung und Firmware.

- Reinigen Sie dieses Produkt nicht mit korrosiven chemischen Lösungsmitteln und es wird empfohlen, es mit einem weichen Tuch abzuwischen.
- Werfen Sie dieses Produkt nicht in offenes Feuer, um einen Brand zu vermeiden.
- Versuchen Sie nicht, das Gehäuse zu öffnen oder Reparaturen durchzuführen. Wenn ein Fehler auftritt, wenden Sie sich bitte an den Kundendienst.
- Achten Sie beim Reinigen elektronischer Produkte bitte auf die Wasserdichtigkeit und die Gefahr eines Stromschlags.
- Überprüfen Sie, ob Kabel oder Stecker verschleßen oder beschädigt sind.
- Zum Schutze der Umwelt entsorgen Sie das Produkt bitte ordnungsgemäß.
- Betriebsumgebung: 10°C-45°C, Luftfeuchtigkeit 30%-85%.
- Lagerumgebung: -20°C-60°C, Luftfeuchtigkeit 10%-90%.

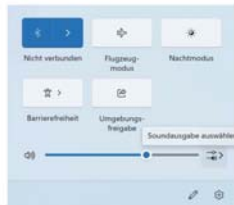
[Audiowiedergabegeräte unter Windows ändern]

Wenn Sie mehrere Audiowiedergabegeräte wie Lautsprecher, Bluetooth-Kopfhörer und Monitore mit eingebautem Lautsprecher an Ihren Windows-PC anschließen, müssen Sie das tatsächlich verwendete Wiedergabegerät auswählen.

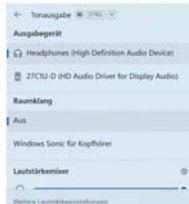
1. Klicken Sie einfach auf das Soundsymbol in Ihrem Benachrichtigungsbereich (auch Taskleiste genannt).



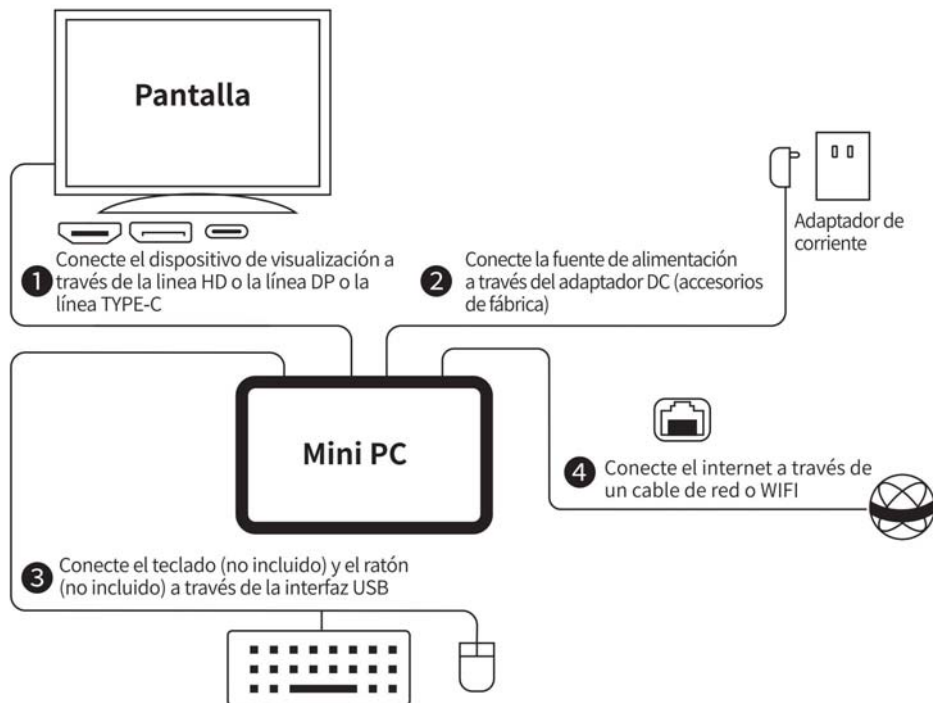
2. Klicken Sie auf die Option "Wiedergabegerät auswählen".



3. Wählen Sie im Menü das gewünschte Wiedergabegerät aus.



Instalación rápida



[Instalación de RAM y SSD (Esta operación debe realizarse con la alimentación desconectada)]

Instalación de SDRAM DDR

1. Alinea el módulo SDRAM DDR con la ranura de RAM y, a continuación, empuja suavemente el módulo en la ranura formando un ángulo de 30°.
2. Presiona el módulo hacia abajo hasta que la SDRAM DDR quede sujeta por los brazos de seguridad situados en ambos extremos de la ranura de la RAM.

Instalación del SSD

1. Alinea la clavija de la SSD y la de la ranura M.2 de la placa base y, a continuación, empuja suavemente la SSD hacia dentro.
2. Presiona el otro extremo hacia abajo y fíjalo con tornillos.



Para garantizar la seguridad y evitar riesgos, te recomendamos encarecidamente que utilices el adaptador de corriente original para el suministro eléctrico.

【Precauciones de uso】

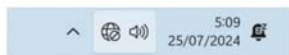
Para mejorar continuamente la experiencia del usuario, en ocasiones actualizaremos las aplicaciones y el firmware.

- No utilices disolventes químicos fuertes para limpiar el producto, y te recomendamos que lo limpies con un paño suave.
- Mantén este producto alejado del fuego.
- No intentes abrir la carcasa ni realizar reparaciones por tu cuenta. Si se produce un fallo, ponte en contacto con el servicio de atención al cliente.
- Cuando limpies el producto electrónico, mantenlo seco y ten cuidado con las descargas eléctricas.
- Comprueba si algún cable o enchufe está desgastado o dañado.
- No te deshagas del producto descuidadamente, ten en cuenta la protección del medio ambiente.
- Temperatura ideal del entorno de trabajo: 10°C-45°C; humedad: 30%-85%.
- Temperatura ideal de almacenamiento: -20°C-60°C; humedad: 10%-90%.

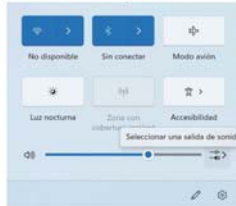
【Cambio del dispositivo de reproducción de audio en Windows】

Si tu PC está conectado a varios dispositivos de reproducción de audio (por ejemplo, altavoces, auriculares, auriculares Bluetooth, monitores con altavoces integrados, etc.) simultáneamente, tendrás que elegir uno de ellos para la reproducción de audio.

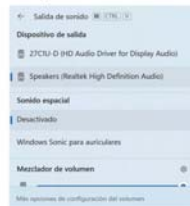
1. Simplemente haz clic en el icono de sonido del área de notificación (también conocida como "bandeja del sistema").



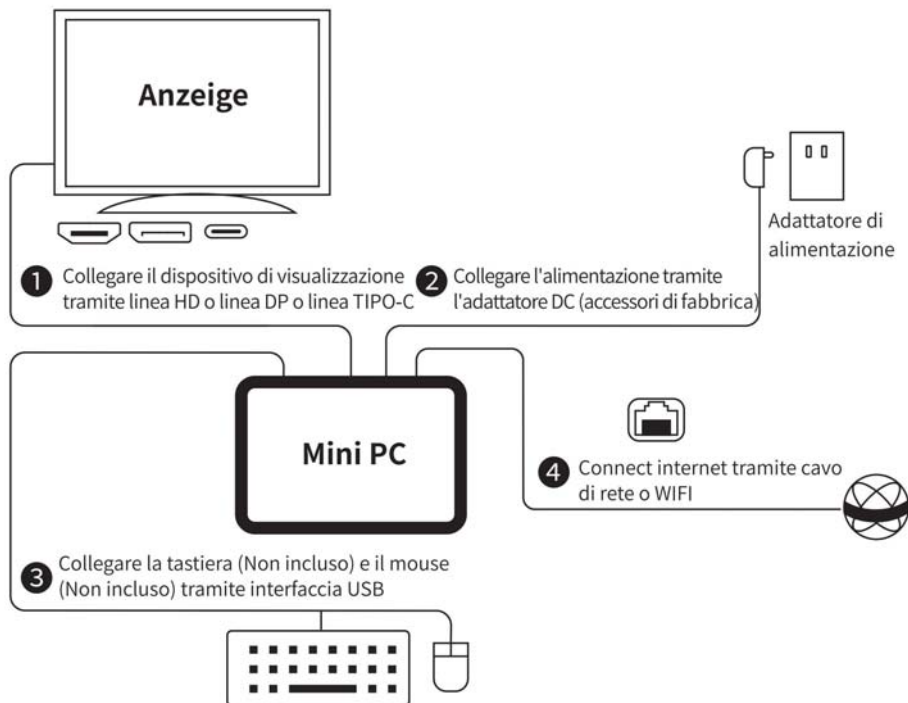
2. Haz clic en "Seleccionar dispositivo de reproducción".



3. Elige un dispositivo de la lista para la reproducción de audio.



Installazione rapida



[Installazione di RAM e SSD (Questa operazione deve essere eseguita quando l'alimentazione è scollegata)]

Installazione della memoria DDR

1. Allinea il modulo DDR SDRAM con lo slot della RAM, quindi spingi delicatamente il modulo nello slot con un angolo di 30°.
2. Premere il modulo verso il basso finché il DDR SDRAM sia fissato dalle braccia di sicurezza presenti alle estremità dello slot della RAM.

Installazione SSD

1. Allinea la spina dell'SSD e quella di alloggiamento M.2 sulla scheda madre, quindi spingi delicatamente l'SSD dentro.
2. Premere l'altra estremità verso il basso e utilizza le viti per fissarlo in posizione.



Per garantire la sicurezza e evitare rischi, raccomandiamo vivamente di utilizzare l'adattatore di alimentazione originale per la fornitura di energia.

【Precauzioni d'uso】

Al fine di migliorare costantemente l'esperienza dell'utente, potremmo occasionalmente aggiornare l'applicazione e il software.

- Non utilizzare solventi chimici forti per pulire il prodotto; si consiglia di utilizzare un panno morbido.
- Si prega di tenere questo prodotto lontano da fonti di fuoco.
- Non tentare di aprire la custodia o di ripararla; in caso di guasto, contattare il servizio clienti.
- Durante la pulizia del prodotto elettronico, mantenerlo asciutto e fare attenzione alle scosse elettriche.
- Verifica la presenza di eventuali fili o connettori danneggiati o usurati.
- Non gettare indiscriminatamente, proteggi l'ambiente.
- Ambiente di lavoro: 10°C-45°C, 30%-85% di umidità.
- Ambiente di stoccaggio: -20°C-60°C, umidità 10%-90%.

【Cambiare il dispositivo di riproduzione audio su Windows】

Quando il tuo PC è collegato contemporaneamente a più dispositivi di riproduzione audio (ad esempio, altoparlanti, cuffie, auricolari Bluetooth, monitor con altoparlanti integrati, ecc.), dovrai selezionarne uno per la riproduzione audio.

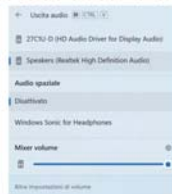
1. Fare clic sull'icona del suono nell'area di notifica (nota anche come barra delle applicazioni).



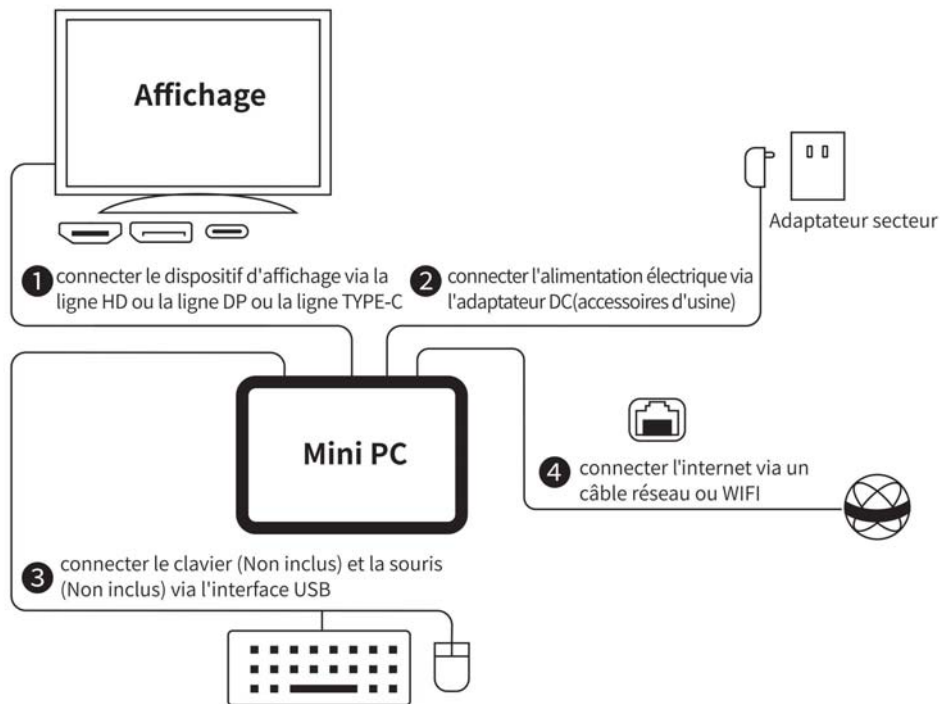
2. Fare clic su "Seleziona dispositivo di riproduzione".



3. Selezionare dal menu il dispositivo di riproduzione che si desidera utilizzare.



Installation rapide



[Installation DDR et SSD (Cette opération doit être effectuée lorsque l'alimentation n'est pas connectée)]

Installation de la SDRAM DDR

1. Alignez le module DDR SDRAM avec la baïonnette de l'emplacement mémoire,insérez le module à un angle de 30° et faites-le glisser dans la bonne position.
2. Appuyez sur le module vers le bas jusqu'à ce que la SDRAM DDR soit fixée par les boulons de sécurité aux deux extrémités de l'emplacement mémoire.

Installation de la carte SSD

1. Alignez la baïonnette de l'emplacement sur le SSD et celle de l'emplacement M.2 sur la carte mère,puis faites glisser le SSD.
2. Appuyez sur l'autre extrémité et utilisez les vis pour la fixer en place.



Afin d'assurer la sécurité de l'alimentation et d'éviter les risques pour la sécurité, il est recommandé d'utiliser l'adaptateur d'alimentation standard d'origine.

【Précautions d'emploi】

Afin d'améliorer continuellement l'expérience de l'utilisateur, nous pouvons occasionnellement mettre à jour les applications et les micrologiciels.

- N'utilisez pas de solvants chimiques puissants pour nettoyer le produit et nous vous recommandons de l'essuyer avec un chiffon doux.
- Veuillez éloigner ce produit du feu.
- Veuillez ne pas essayer d'ouvrir le boîtier ou d'effectuer des réparations vous-même. En cas de panne, veuillez contacter le service client.
- Lors du nettoyage du produit électronique, veuillez prêter attention à l'étanchéité et faites attention aux chocs électriques.
- Veuillez vérifier si des câbles ou des prises sont usés ou endommagés.
- Ne jetez pas le produit à la légère, veillez à protéger l'environnement.
- Température idéale de l'environnement: 10°C-45°C; humidité: 30%-85%.
- Température idéale de l'environnement de stockage : -20°C-60°C; humidité:10%-90%.

【Remplacement du périphérique audio sous Windows】

Si votre PC est connecté à de multiple appareils audios simultanément (par exemple: haut-parleur, casque audio, webcam, casque Bluetooth, autres appareils munis de haut-parleur). vous devez sélectionner le périphérique audio adapté.

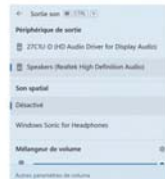
1. Cliquez simplement sur l'icône du son dans votre zone de notification (également appelée «barre d'état système»).



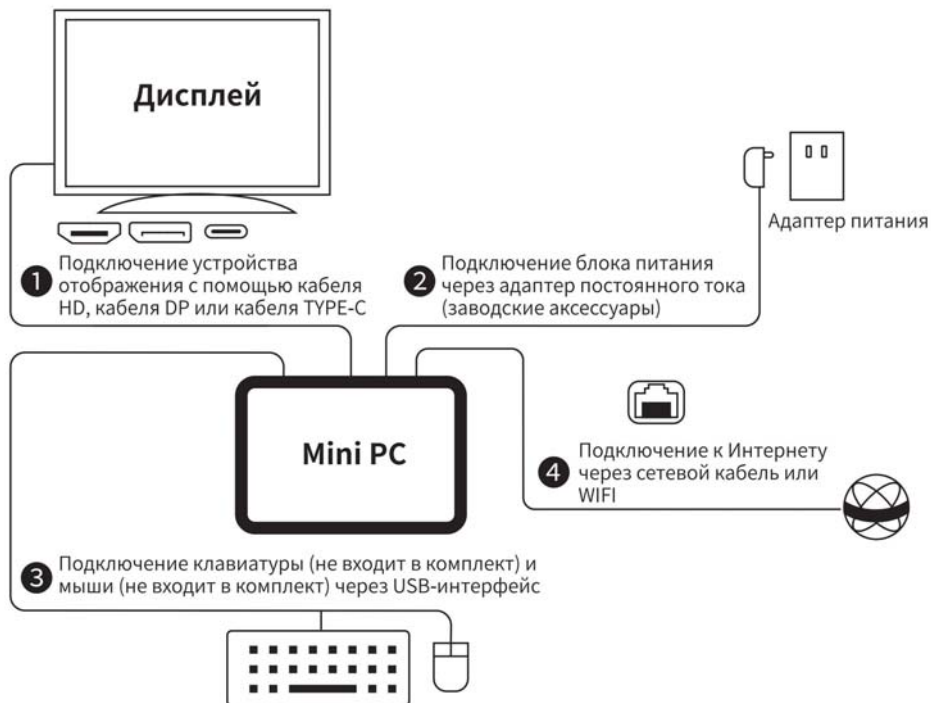
2. Cliquez sur le bouton "Sélectionner un périphérique audio".



3. Sélectionnez un périphérique audio que vous souhaitez utiliser dans le menu.



Быстрая установка



[Установка оперативной памяти и SSD (эту операцию следует выполнять при отключенном питании)]

Установка памяти DDR, SDRAM

1. Совместите модуль памяти DDR, SDRAM со слотом памяти, вставьте модуль под углом 30° и задвиньте его на место.
2. Нажимайте вниз до тех пор, пока предохранительные штифты на каждом конце слота памяти не зацепят карту памяти.

Установка SSD

1. Совместите выемки на SSD с выступами слота M.2 на материнской плате и вставьте SSD.
2. Прижмите другой конец, затем закрепите его винтами.



Чтобы обеспечить безопасность электропитания и избежать рисков, рекомендуется использовать оригинальный стандартный адаптер питания.

【Рекомендации по использованию】

В целях постоянного улучшения качества работы пользователей мы можем время от времени обновлять приложения и микропрограммы.

- Не используйте для очистки изделия сильные химические растворители, рекомендуется протирать его мягкой тканью.
- Держите этот продукт подальше от огня.
- Не пытайтесь вскрывать корпус или выполнять ремонт. При возникновении неисправности обратитесь в сервисную службу.
- При чистке электронного продукта держите его сухим и остерегайтесь поражения электрическим током.
- Проверьте, чтобы не было перетертых или поврежденных шнуров или вилок.
- Не выбрасывайте их, пожалуйста, берегите окружающую среду.
- Рабочая среда: 10°C-45°C, влажность 30%-85%.
- Условия хранения: от -20° до 60°C, влажность от 10% до 90%.

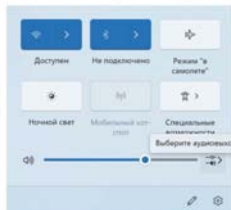
【Переключение устройств воспроизведения звука в Windows】

Если ваш компьютер подключен к нескольким устройствам воспроизведения звука (например, динамикам, наушникам, Bluetooth-гарнитуре, мониторам со встроенными динамиками и т.д.) одновременно, необходимо выбрать устройство, которое фактически используется Windows.

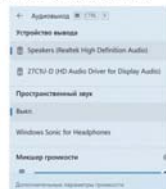
1. Просто щелкните на иконке звука в области уведомлений (также называется системный трей).



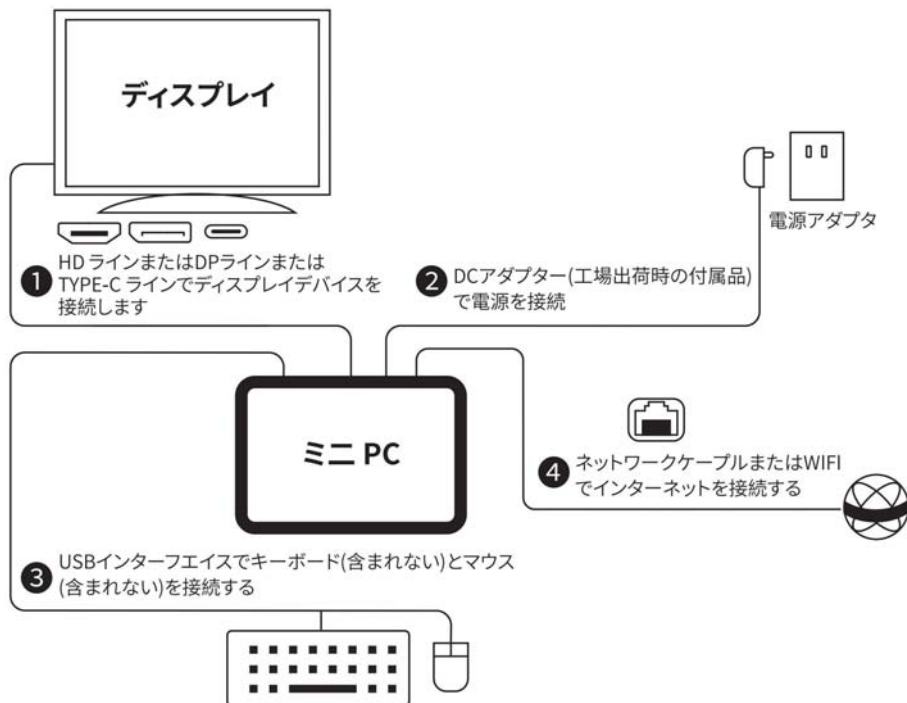
2. Щелкните на опции "Выберите устройство воспроизведения"



3. Выберите в меню устройство воспроизведения, которое Вы хотите использовать.



クイックインストール



【RAMとSSDの取り付け(操作前に必ず電源を切ってください)】

DDRの取り付け

1. DDRをスロットに合わせてから、30°の角度で差し入れ、底までゆっくり押し込みます。
2. DDRがスロット両側の保護栓にしっかり引っかかるまでDDRを下へ押し込みます。

SSDの取り付け

1. SSDのメス側をメインボードのM. 2スロットに合わせてから、SSDを底までスムーズに押し込みます。
2. 反対側を下へ押してから、ネジで固定します。



安全上や電力安定供給のため、必ず正規品の電源アダプターで本製品に電源を供給してください。

【使用上の注意事項】

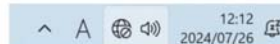
ユーザーエクスペリエンスを継続改善するため、定期的にAPPとファームウェアを更新することがあります。

- 化学溶剤の入った洗剤を本製品に使わないでください。柔らかい布で汚れを拭き取ることをお勧めします。
- 火災や事故を防ぐため、本製品を絶対に火中に投入しないでください。
- 絶対に分解・修理をしないでください。不具合や異常が出た際は直ちにサービスセンターにご相談ください。
- 電子製品を清潔する際は必ず防水対策を取ってください、感電の原因になる恐れがあります。
- 本体やケーブルなどが破損した場合、直ちに使用をやめてください。火災や感電の恐れがあります。
- 廃棄する場合はお住まいの各自治体のごみ廃棄方法に従って廃棄してください。自然環境を大切にしてください。
- 使用環境：温度10°C-45°C、湿度30%-85%
- 保存環境：温度-20°C-60°C、湿度10%-90%

【Windowsのオーディオデバイス更新】

PCにステレオやBluetoothワイヤホンや内臓式スピーカーなど複数のオーディオデバイスが接続している場合、実際使っているオーディオデバイスを選定する必要があります

1. 下の図に示すように、オーディオのアイコンをクリックし、



2. 「オーディオデバイス選択」をクリックし、



3. メニコーから使いたいオーディオデバイスを選びます。





NOTICE

Enter the BIOS Setting

- Press “Delete” or “ESC” key to enter BIOS setup
- Press “F7” to enter boot options menu



MADE IN CHINA

FCC WARNING

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation. Any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications.

However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

To maintain compliance with FCC's RF Exposure guidelines, This equipment should be installed and operated with minimum 20cm distance between the radiator and your body: Use only the supplied antenna.